

Обязательный минимальный пакет

1. Оригинал документа об образовании, который необходимо признать в России (обязательно всегда).

Обязательно наличие приложения с оценками. Если у России нет соглашения о правовой помощи с государством, в котором выдан документ - оригинал должен быть легализован апостилем или консульской легализацией.

2. Перевод документа об образовании и приложения к нему на русский язык (обязательно всегда).

Перевод должен быть заверен нотариально. Законодательством РФ закреплен только этот способ удостоверения правильности перевода.

Если документ полностью дублируется на русском (в том числе и печать) - перевод не нужен, вместо него делается нотариальная копия.

3. Копия паспорта (обязательно всегда).

Если паспорт гражданина РФ, копии нужны простые, не "нотариальные".

Если паспорт(а) не российские и не дублируются на русском - нужен нотариально заверенный перевод на русский язык.

4. Документ о смене имени и(или) фамилии

Если в дипломе добрачная фамилия, необходимо представить либо нотариальную копию свидетельства о браке, либо оригинал и обычную копию. Если свидетельство выполнено не на русском языке - необходим нотариально удостоверенный перевод на русский.

Иногда фамилия или имя меняются независимо от брака, в таком случае необходимо представить документ уполномоченного органа о смене имени, фамилии.

Для ускорения процесса рассмотрения заявления настоятельно рекомендуем также представить:

5. Копия документа о предыдущем образовании (школьного аттестата или диплома колледжа, диплома бакалавра при признании диплома магистра и т.п.) - при признании документов о высшем профессиональном образовании. Необходимо сделать либо нотариальную копию, либо представить оригинал и предъявить простую копию. Если документ не дублируется на русском - нужен нотариально удостоверенный перевод.

Required minimum set of documents

1. Original document confirming education, which must be acknowledged in Russia (obligatory presence).

It is necessary to have an application with the estimates. If Russia does not have the agreement for legal assistance with the State, which has issued the document - the original document confirming education must be legalized with Apostille or with consular legalization.

2. Translation of a document confirming education and of its Supplement into the Russian language (obligatory presence).

The translation must be notarized. The legislation of the Russian Federation enshrines only this method of certifying the translation.

If the document is duplicated in Russian (including seals) translation is not required, instead of it a person must submit the notarized copy of the document.

3. Copy of passport (obligatory presence).

If the Passport belongs to the Russian citizen, a supplied copy of it can be simple, not notarized.

If the passport does not belong to the Russian citizen and it is not duplicated in Russian – it is necessary to supply the notarized translation of the document.

4. Document on the changing of a name and (or) of a surname.

If it is written the premarital surname in the diploma, the person must submit either a notarized copy of a marriage certificate or the original of a marriage certificate and its copy. If the certificate is not issued in the Russian language, the notarized translation is required.

Sometimes a name or a surname was changed not because of the marriage. In this case, the person submits a document on the changing of the name or of the surname issued by the authorized body.

For expediting of the application processing it is strongly recommended to submit:

5. A copy of document of previous education (General Certificate of Secondary Education or college diploma, bachelor diploma for acknowledging of a master's degree, etc.) – for acknowledging of higher vocational education.

The person must submit either a notarized copy of a document or the original of the document and its copy. If the document is not issued in the Russian language, the

6. Архивная справка из образовательного учреждения, подтверждающая факт обучения и выдачи документа

В справке должно быть отражено: поступил..., закончил в ... году, по специальности (направлению), диплом ... серия, номер ... Образовательное учреждение имеет (имело) лицензию №... (копия приложена), программа аккредитована (копия документа об аккредитации приложена).

7. Копии лицензии, аккредитации (если это предусмотрено законодательством страны выдачи)

Пакет документов Вы можете подать:

- 1. Лично в офисе Национального информационного центра в Москве:**
119049. Москва. Ленинский проспект 6, стр. 3. ФГБНУ Главэкспертцентр
- 2. По почте.** В пакет помимо подготовленного комплекта документов вкладывается также:
 - Заявление на признание;
 - Штрих-код электронной анкеты.
- 3. Через «Почтовый ящик» в Национальном информационном центре.**
- 4. Через Портал государственных услуг.**

Подробную информацию о процедуре признания Вы можете найти на сайте (<http://nic.gov.ru/>). Там же Вы можете оформить заявление на признание (в Личном кабинете), получать информацию о ходе проведения процедуры.

Обращаем внимание!

Если Вы подали заявление о признании и пакет документов в электронном виде через Портал государственных услуг или on-line подачу на сайте, то при получении Свидетельства лично необходимо представить оригиналы документа об образовании с приложением и паспорта, а также нотариально удостоверенные переводы этих документов (или нотариально удостоверенные копии, если документы дублируются на русском языке). Если паспорт гражданина РФ – можно простую копию.

Если Вы желаете получить Свидетельство по почте, то достаточно будет вместе с заявлением об отправке почтой направить почтой на адрес ФГБНУ «Главэкспертцентр» нотариально удостоверенные переводы документа об образовании с приложением и паспорта (или нотариально удостоверенные копии, если документы дублируются на русском языке).

notarized translation is required.

6. Archive transcript from an educational institution, confirming the fact of studying and obtaining of the document.

The archive transcript should contain: entered ... and graduated in ... year, specialty (direction), a diploma ... its series and number ... An educational institution has (had) a license № ... (Copy attached), the program is accredited (copy of the document of accreditation attached).

7. Copies of license, of accreditation (if it is stipulated by the legislation of the country of issuing the document).

You can apply the package of documents:

- 1. Personally** in the office of the National Information Center in Moscow:
119049. Moscow. Leninsky Prospekt 6, building 3. FGBNU Glaveksperttsentr
- 2. By mail.**
- 3. In addition to the set of documents you should send:**
 - An application for recognition;
 - Barcode of electronic questionnaire.
- 4. Through the "Mailbox" at the National Information Center.**
- 5. Through the portal of public services.**

For more information on the procedure of recognition visit website (<http://nic.gov.ru/>). There you can submit an application for recognition, obtain information about the progress of the procedure.

Please note!

If you have applied for recognition, and documents in electronic form through the portal of public services or on-line submission on the site, then the person receiving the certificate have to submit the original document of education with the application and passport and notarized translations of these documents (or notarially certified copies if the documents are duplicated in Russian). If you have the Russian passport - you can simply copy.

If you want to get a certificate in the mail, it will be sufficient, together with a statement of posting send by mail to FGBNU "Glaveksperttsentr" notarized translations of the document on education with the application and passport (or notarized copies if the documents are duplicated in Russian).